38-THÖÙC AÊN CAÙCH ÑEÂM2>0

A. DUYEÂN KHÔÛI

Moät thôøi Ñöùc Phaät ôû trong nuùi Kyø-xaø-quaät, taïi thaønh La-duyeät. Baáy giôø, toân giaû Ca-la2>l cuõng ñang toïa thieàn tö duy ôû trong ñoù. Haèng ngaøy, ñeán giôø Toân giaû khoaùc y, böng baùt, vaøo thaønh La-duyeät, khaát thöïc.

1. Xem caùc ñoaïn treân, vaø cht. lieân heä.
2. Loaïi thöùc aên (xem laø thuoác) ñöôïc pheùp ñeå duøng trong thôøi haïn baûy ngaøy.
3. Thuoác (thöùc aên) caát duøng khoâng keå thôøi haïn.
4. Haéc thaïch maät 黑石蜜, loaïi ñöôøng caùt chöa tinh luyeän.
5. Pali: Kikla, chaát gaây men.

2>0. Nguõ phaàn, Ba-daät-ñeà >9; Taêng kyø, Ba-daät-ñeà >7; Thaäp tuïng, Caên baûn, Ba-daät-ñeà >8.

2>l. Ca-la 迦羅. Thaäp tuïng l>, Tyø-kheo Thöôïng Thaéng 上勝. Caên baûn >6, Cuï thoï Ca-la 具壽哥羅. Pali: Belahasīsa, Hoaø thöôïng cuûa A-nan (ānandassa upajjhāyo).

Baáy giôø, trong thaønh La-duyeät khaát thöïc deã daøng, neân Ca-la khôûi yù nghó: Phieàn gì haèng ngaøy ta phaûi vaøo thaønh khaát thöïc cho vaát vaû. Ta haõy aên nhöõng thöùc aên ñöôïc tröôùc; thöùc aên ñang ñöôïc thì mang veà. Sau ñoù, laøm theo nhö ñieàu suy nghó.2>2 Toân giaû lieàn thöïc hieän theo yù nghó aáy.

Baáy giôø caùc Tyø-kheo khoâng thaáy Ca-la vaøo giôø tieåu thöïc, vaø ñaïi thöïc, neân caùc cuøng nhau baøn taùn, - Chuùng ta khoâng thaáy Ca-la vaøo tieåu thöïc, vaø ñaïi thöïc. Phaûi chaêng thaày aáy ñaõ qua ñôøi, hay ñi xa, hoaëc thoâi tu, hay bò giaëc gieát, bò aùc thuù haïi, cuõng coù theå bò nöôùc cuoán troâi laém!

Sau ñoù moät thôøi gian laïi thaáy Ca-la xuaát hieän. Caùc Tyø-kheo

hoûi:

* Maáy hoâm nay thaày ñi ñaâu maø vaøo giôø tieåu thöïc, vaø ñaïi thöïc khoâng thaáy thaày? Chuùng toâi töôûng thaày ñaõ qua ñôøi hay ñi xa, hoaëc bò aùc thuù haïi, hay laø thoâi tu, hoaëc bò aùc thuù haïi.

Baáy giôø, Ca-la ñem söï vieäc treân keå laïi cho caùc Tyø-kheo nghe. Trong soá ñoù, coù vò thieåu duïc tri tuùc, soáng haïnh ñaàu ñaø, öa hoïc giôùi, bieát taøm quyù, hieàm traùch Ca-la: Sao laïi chöùa caát thöùc aên caùch ñeâm maø aên?

Baáy giôø caùc Tyø-kheo ñeán choã Ñöùc Theá Toân, ñaûnh leã döôùi chaân Phaät, roài ngoài qua moät beân, ñem nhaân duyeân naøy baïch ñaày ñuû leân Ñöùc Theá Toân. Ñöùc Theá Toân lieàn duøng nhaân duyeân naøy taäp hôïp Taêng Tyø- kheo. Bieát maø ngaøi vaãn hoûi Ca-la:

* Thaät söï oâng coù caát thöùc aên caùch ñeâm ñeå aên hay chaêng? Ca-la thöa:
* Thaät nhö vaäy.

Ñöùc Theá Toân duøng voâ soá phöông tieän quôû traùch Ca-la:

* Vieäc oâng laøm laø sai quaáy, chaúng phaûi oai nghi, chaúng phaûi phaùp Sa-moân, chaúng phaûi tònh haïnh, chaúng phaûi haïnh tuøy thuaän, laøm ñieàu khoâng neân laøm. Ca-la, sao oâng laïi caát ñoà aên caùch ñeâm maø aên? YÙ nghó cuûa oâng tuy laø thieåu duïc tri tuùc, nhöng chuùng sanh ñôøi sau seõ baét chöôùc laøm theo.

Ñöùc Theá Toân quôû traùch Ca-la roài, baûo caùc Tyø-kheo:

* Keû ngu si naøy, laø nôi troàng nhieàu gioáng höõu laäu, laø keû phaïm giôùi naøy ban ñaàu. Töø nay veà sau, Ta vì caùc Tyø-kheo kieát giôùi, goàm möôøi cuù nghóa, cho ñeán caâu, chaùnh phaùp toàn taïi laâu daøi.

Muoán noùi giôùi neân noùi nhö vaày:

2>2. Vaên Haùn ñoaïn naøy hôi toái. Cf. Caên baûn >6 (T2>nl442, tr.824c24): Neáu khaát thöïc ñöôïc thöùc aên öôùt, laáy baùt maø nhaän roài aên ngay. Neáu laø thöùc aên khoâ, laáy khaên goùi laïi mang veà caát. Hoâm naøo trôøi möa khoâng ñi khaát thöïc ñöôïc, laáy ra aên. Cf. Pali, Vin. iv. 86: Belahasiha ñeå daønh côm, phôi khoâ. Khi caàn aên, mang ra röôùi nöôùc vaøo roài aên.

3

***Tyø-kheo naøo, aên thöùc aên caùch ñeâm,233 Ba-daät-ñeà.***

A. GIÔÙI TÖÔÙNG

Tyø-kheo: Nghóa nhö treân.

Thöùc aên caùch ñeâm:2>4 nhaän ñöôïc hoâm nay ñeå ñeán ngaøy mai. Taát caû Sa-moân Thích töû, ñaõ thoï ñaïi giôùi, maø aên thöùc aên nhö vaäy, ñeàu khoâng thanh tònh.

Thöùc aên coù hai loaïi: Thöùc aên chaùnh vaø thöùc aên phi chaùnh2>5. Thöùc aên phi chaùnh laø thöùc aên baèng cuû, cho ñeán thöùc aên ñöôïc nghieàn vuïn2>6. Thöùc aên chính laø thòt, caù, côm khoâ, löông khoâ vaø côm.

Tyø-kheo aên thöùc aên caùch ñeâm, moãi mieáng phaïm moät Ba-daät-ñeà. Thöùc aên phi thôøi, quaù phi thôøi aên, Ba-daät-ñeà. Nhaän thuoác baûy ngaøy, quaù baûy ngaøy duøng, Ba-daät-ñeà. Thuoác duøng suoát ñôøi, khoâng coù lyù do beänh maø duøng, Ñoät-kieát-la.

Caùch ñeâm khôûi yù töôûng caùch ñeâm, Ba-daät-ñeà. Caùch ñeâm maø nghi, Ñoät-kieát-la. Chaúng phaûi caùch ñeâm maø töôûng laø caùch ñeâm, Ñoät-kieát-la. Chaúng phaûi caùch ñeâm maø nghi, Ñoät-kieát-la.

Tyø-kheo-ni, Ba-daät-ñeà. Thöùc-xoa-ma-na, Sa-di, Sa-di-ni, Ñoät- kieát-la. Ñoù goïi laø phaïm.

Khoâng phaïm: Thöùc aên nhaän ñöôïc dö caùch ñeâm, coøn dö ñem cho cha meï. Hay cho ngöôøi laøm thaùp, ngöôøi laøm phoøng xaù, tính giaù coâng baèng thöùc aên; sau ñoù, Tyø-kheo khaát thöïc nôi ngöôøi laøm aáy maø ñöôïc laïi thöùc aên. Nôi baùt coù loã nöùt, thöùc aên nheùt vaøo, khi röûa caïy sôï beå thì neân caån thaän nhö phaùp maø röûa, neáu noù khoâng ra thì khoâng phaïm. Neáu ban ñeâm nhaän söõa, daàu, bô, môõ duøng ñeå nheåu vaøo loã muõi; neáu khi nheåu vaøo söõa daàu chaûy ra laïi neân boû. Taát caû khoâng phaïm.

Ngöôøi khoâng phaïm: Phaïm laàn ñaàu tieân khi chöa cheá giôùi, si cuoàng, loaïn taâm, thoáng naõo, böùc baùch2>7.